

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detersivi (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Wetrok AG  
Headquarter  
Indirizzo: Steinackerstr. 62  
Città: 8302 Kloten, Switzerland  
Telefono: +41 (0)43 255 51 51  
E-Mail: chemie@wetrok.ch  
Persona da contattare: Head Regulatory Telefono: +41 (0)43 255 53 50  
Internet: www.wetrok.ch  
Dipartimento responsabile: BU Chemicals / Regulatory  
Mobile + 41 (0)79 657 45 20

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Tel. 145 (+41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Corr. 1A  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 1  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
Molto tossico per gli organismi acquatici.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Ipoclorito di sodio  
idrossido di sodio

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

**Consigli di prudenza**

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 2 di 9

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.  
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
7681-52-9	Ipoclorito di sodio			5 - < 10 %
	231-668-3	017-011-00-1		
	Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10); H314 H400 EUH031			
1310-73-2	idrossido di sodio			1 - < 5 %
	215-185-5	011-002-00-6	01-2119471836-27	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

#### Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

5 % - < 15 % sbiancanti a base di cloro, < 5 % fosfonati.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

##### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Consultare immediatamente il medico.

##### In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

##### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d'incidente o di malessere consultare

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 3 di 9

immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

**Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Tenere lontana/e/o/i da: Acido

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

**7.3. Usi finali particolari**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 4 di 9

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
1310-73-2	Soude caustique (inhalable)	-	2		VME 8 h	
		-	2		VLE courte durée	

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione: Nessun dato disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.4 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore: giallo chiaro  
Odore: di: Cloro.

**Metodo di determinazione**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 5 di 9

Valore pH: 13.0 -14.0

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile

**Infiammabilità**

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: 1.095 - 1.105 g/cm<sup>3</sup> ASTM D 7777

Densità apparente: non applicabile

Idrosolubilità: interamente miscibile

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: non determinato

Viscosità / cinematica: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Possibilità di reazioni pericolose. Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione esotermica con: Acido, Perossidi, Agente ossidante. Nessun dato disponibile

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Tenere lontana/e/o/i da: Acido, Agente ossidante, Perossidi. Può essere corrosivo per i metalli.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 6 di 9

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Formazione di: Cloro

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico					
	Via di esposizione	Dosi		Specie	Fonte	Metodo
1310-73-2	idrossido di sodio					
	per via orale	DL50 mg/kg	500	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Altamente tossico per gli organismi acquatici.

N. CAS	Nome chimico						
	Tossicità in acqua	Dosi		[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
7681-52-9	Ipoclorito di sodio						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 0.1 mg/l	0.01 -	96 h			
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 0.1 mg/l	0.01 -	48 h			
1310-73-2	idrossido di sodio						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	45,4	96 h	Onchorhynchus mykiss		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 7 di 9

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:**

UN1719

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

LIQUIDO ALCALINO CAUSTICO N.A.S. (idrossido di sodio)

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

8

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

III

Etichette:

8



Codice di classificazione:

C5

Disposizioni speciali:

274

Quantità limitate (LQ):

5 L

Categoria di trasporto:

3

Numero pericolo:

80

Codice restrizione tunnel:

E

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 8 di 9

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

E1

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1719
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	8
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	III
Etichette:	8
Marine pollutant:	yes
Disposizioni speciali:	223, 274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
EmS:	F-A, S-B

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: fortemente corrosivo.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
1,2,3,4,6,7,8,9,10,11,12,13,15.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Ketovapor CIP 3 Chlor**

Data di revisione: 17.03.2016

N. del materiale: 368

Pagina 9 di 9

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
EUH031	A contatto con acidi libera gas tossici.

**Ulteriori informazioni**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*